

OBJ.: AUTORIZA TRATO DIRECTO Y  
APRUEBA CONTRATACIÓN  
MEDIANTE ESTA MODALIDAD POR  
EL SERVICIO DE CAPACITACIÓN EN  
EL ÁREA DE "CURSO RECURRENT  
SIMULADOR DE VUELO  
BEECHCRAFT KING AIR BE-200" DE  
LA D.G.A.C., CON LA EMPRESA QUE  
SE INDICA.

EXENTA N° 11/ 74 /

SANTIAGO, 22 JUL. 2015

**RESOLUCIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL (SD.SL)**  
**VISTOS:**

- a) Lo dispuesto en la ley N° 16.752, que fija Organización y Funciones y Establece Disposiciones Generales a la Dirección General de Aeronáutica Civil.
- b) La delegación de facultades dispuestas por el Sr. Director General, mediante Resolución N° 436 de fecha 14 de septiembre de 2009.
- c) La Resolución N° 183 de fecha 12 de mayo de 2011, tomada razón por la Contraloría General de la República, que nombra en la Planta de la Dirección General de Aeronáutica Civil al funcionario Sr. Máximo DE LA RIVERA Jiménez, como Jefe del Subdepartamento Soporte Logístico.
- d) Lo dispuesto en el artículo 8°, letra e) de Ley N° 19.886, de Base sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios, y lo señalado en su Reglamento contenido en D.S. (H) N° 250, publicado en el Diario Oficial con fecha 24 de septiembre de 2004, artículo 10 N° 5 y artículo 62, N° 6.
- e) La Resolución N° 1600, de fecha 30 de octubre 2008 de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre Exención de Trámite de Toma de Razón de los actos administrativos.
- f) El Oficio N° 12/1016 de fecha 24 de junio de 2015, del Departamento Recursos Humanos, Sección Capacitación, que solicita la contratación del servicio de capacitación en materia de "Curso Recurrent Simulator de Vuelo Beechcraft King Air BE-200" para (02) funcionarios D.G.A.C.
- g) Las 03 cotizaciones enviadas por las empresas; CAE Simuflite, Flight Safety y Simcom, que indican los costos vigentes para el servicio mencionado, exigencia contemplada en el último inciso del artículo 8 de la Ley 19.886.
- h) El Informe de Justificación elaborado por el Subdepartamento de Inspección en Vuelo.
- i) Lo expuesto en el Informe de Sugerencia de Adjudicación, elaborado por el Departamento de Aeródromos y Servicios Aeronáuticos, Subdepartamento Inspección en Vuelo.

### CONSIDERANDO:

- a) La necesidad de la Dirección General de Aeronáutica Civil de contratar el servicio de capacitación en el área de "Curso Recurrent Simulador de Vuelo Beechcraft King Air BE-200" para (02) funcionarios D.G.A.C, conforme a lo solicitado por el Departamento Recursos Humanos, mediante el Oficio señalado en la letra f) de los Vistos.
- b) Que el Reglamento de la Ley N° 19.886 de Base sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios, contenido en D.S. (H) N° 250, publicado en el Diario Oficial con fecha 24 de Septiembre de 2004, permite en su artículo 10, N° 5, celebrar contrataciones a través de Trato Directo, si se tratara de convenios de prestación de servicios a celebrar con personas jurídicas extranjeras que deban ejecutarse fuera del territorio nacional.
- c) Que, la cotización presentada por la empresa **CAE Simuflite**, resultó adjudicada, de acuerdo a lo indicado mediante Informe de Sugerencia de Adjudicación, señalado en la letra i) de los Vistos de la presente resolución.
- d) Que dicho organismo es una empresa extranjera no inscrita como proveedor en el portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl)
- e) Lo señalado en el Artículo 62 N°6, del Reglamento de la ley N° 19.886 de Base sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios, contenido en D.S. (H) N° 250, publicado en el Diario Oficial con fecha 24 de Septiembre de 2004, en el sentido que la entidad licitante podrá efectuar los procesos de compras en soporte papel y fuera del Sistema de Información, tratándose de contrataciones indicadas en el artículo 10, N°5, efectuadas a proveedores extranjeros en que por alguna de las razones que este último precepto señala, sea indispensable efectuar el procedimiento de contratación fuera del Sistema de Información.
- f) Lo informado por el área de orientación normativa de la Plataforma Chilecompra, en cuanto a que la referida adquisición es posible realizarla fuera del sistema e informarla en la plataforma de Transparencia Activa, de acuerdo a correo electrónico de fecha 19 de julio de 2012, de Orientación Normativa.

### RESUELVO:

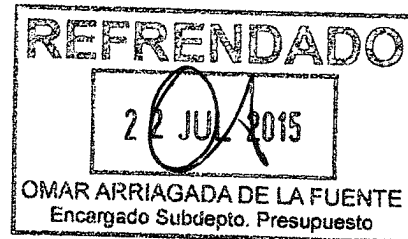
1. Autorízase el Trato o Contratación Directa para la contratación del servicio de capacitación en el área de "Curso Recurrent Simulador de Vuelo Beechcraft King Air BE-200", para (02) funcionarios D.G.A.C, a ser impartido en la Ciudad de Dallas, Texas USA.
2. Apruébese los Términos de Referencia elaborados por el Departamento de Aeródromos y Servicios Aeronáuticos, Subdepartamento Inspección en Vuelo.
3. Apruébese la contratación, bajo la modalidad de Trato Directo, del servicio de capacitación en el área "Curso Recurrent Simulador de Vuelo Beechcraft King Air BE-200", para (02) funcionarios D.G.A.C, a ser impartido en la Ciudad de Dallas, Texas USA, con la Empresa **CAE Simuflite**, en atención a la parte considerativa de la presente resolución, cuyo monto asciende a la suma total de **US\$ 14.060.-** Exento de IVA.-.

4. El gasto total de la presente contratación, equivalente a la suma de **US\$ 14.060.-** (Catorce mil sesenta dólares con 00/100) valor Exento de IVA, en su equivalente en moneda nacional, deberá ser imputado al presupuesto asignado para el año 2015, conforme al siguiente detalle:

CF	U/E	PROG	SUBP	SUBT	ITEN	ASIG	ACT	TAREA	CC	TOTAL EXENTO
55	179	03	04	22	11	002	02	1005	6040	<b>US\$ 14.060.-</b>

5. Nómbrase como Inspectores Fiscales para verificar el cumplimiento del mencionado servicio, a los siguientes funcionarios:
- Sr. Renato **PRAMBS** Durán (Titular)
  - Sr. Marcelo **ROSALES** Viveros (Suplente)
6. Procédase a la confección de la respectiva Orden de Compra manual, y a las demás acciones a que se refiere el Art. 62, N°6, del Reglamento de Compras Públicas, que la plataforma electrónica del Sistema de Información admita.
7. Los antecedentes que dieron origen a la presente Resolución, se encuentran archivados en la Sección de Adquisiciones del Subdepartamento Soporte Logístico.

Anótese, Comuníquese y Publíquese en el Sistema de Información de Compras y Contratación Pública.



**DISTRIBUCIÓN:**

- 1.- DFIN, SD. CONTABILIDAD Y TESORERÍA, SECCIÓN TESORERÍA.
  - 2.- DFIN, SD. PRESUPUESTO, SECCIÓN GESTIÓN PRESUPUESTARIA.
  - 3.- DRRH., SECCIÓN PLANIFICACION Y CONTROL, CAPACITACIÓN.
  - 4.- DASA, SD. INSPECCIÓN EN VUELO.
  - 5.- DLOG., SECCIÓN PLANIFICACIÓN Y CONTROL.
  - 6.- DLOG., SECCIÓN P Y C, OFICINA DE PARTES. (I)
  - 7.- DLOG., SD.SL, SECCIÓN ADQUISICIONES (A)
- CVD / 06-JULIO-2015 (182- NAC) ADQ /TD 0045

**Ximena Diaz L.**  
Encargada Of. Ejerc. y  
Análisis Planeo. Subrogante